

55

5324/53

29 juin

0

Monsieur,

La composition à laquelle vous faites allusion n'est-elle pas plutôt "L'Avocat des Mauvaises causes" (Musée d'Anvers, N° 646) qu'on a souvent appelé "Le Paiement de la dîme" et dont nous possédons une réplique dans les réserves du Musée de Bruxelles. Le catalogue d'Anvers en mentionne d'autres chez V. Jacobs à Anvers, Strauss à Vienne, à Péronne et à Valenciennes; je crois connaître la vôtre, qui a passé chez divers marchands à Bruxelles. M. Du Mont à Anvers en a également une, signée : "P. Breughel, 1618". Vous constatez déjà qu'il ne peut être question que de Pieter Breughel le Jeune (1564-1638) qui imita l'œuvre de son père. Le tableau d'Anvers est donc un travail d'école; on ignore l'original du vieux Breughel dont il consacre le souvenir.

Recevez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

P.S. L'éditeur Van Oest, 4 place du Musée à Bruxelles, a publié divers ouvrages sur notre Musée. Vous pourrez utilement vous adresser à lui.

A Monsieur Ant. TIEBACKX-SEGERS,  
47 Markt  
ROOSEDAEL.  
HOLLANDE.



Paris, le 28 ju<sup>n</sup> 20<sup>e</sup>  
Mon cher Monsieur,

Permettez-moi de vous remercier  
un petit moment à votre extrême obli-  
geance. En ce que vous n'avez pas  
reçu ma lettre sur le tableau en  
question?

Je comprends bien la situation, mais  
un petit mot de votre part ne suf-  
frait. Et avant tout, je vous assure  
encore de pleine discrétion.

Avec mes plus vifs remerciements,  
je me permets, Monsieur, de vous présenter  
mes civilités bien distinguées.

Connaissez-vous M<sup>onsieur</sup> Riquin 26.  
Barthier, Rue Riquin 26.  
Bruxelles?

Ant. Ricard

P.S. Ne peut-il être d'usage  
des lettres auto de surveillance au por-  
table en France seulement?

Tableaux de tableaux.

23

BRUXELLES-BRUS  
13-14  
29 VI  
BRIEFKAART



AAN

*A l'honorable Directeur*

*du Musée des  
beaux arts,  
Tableaux de  
Bruxelles.*

ANT. TIEBACKX-SEGRS

MARKT 47

ROOSEDAAL

TEL. 227.

ANT. TIEBACKX-SEGRS

ROOSENDAAL, le 18<sup>e</sup> juin 20.  
Markt 47

Verzoeken beleeft op  
JUUST adres te letten.

Confidentiel!

Monsieur le Directeur!  
Permettez-

Moi de reconstruire un petit  
moment à votre belle  
pourvoyance

Ayant acheté dans votre  
ville dernièrement chez  
Ans. Jules van Goidsenhoven,  
Rue de ligne. 64. un tableau,  
représentant „le paiement de  
la dîme”, garanti de  
l'époque et attribué à  
J. Breughel lui-même.  
Puisque cette même re-  
présentation se trouve



2 M. Banti

Aussi au Musée des Beaux  
Arts à Anvers dans la  
salle de Breughel, je  
me permets de vous deman-  
der s'il peut être possible  
que mon tableau est un  
vrai Breughel, ou que  
l'histoire de cette pièce  
exclut cette possibilité  
totale?

D'après notre opinion  
de Laïque, c'est un très  
beau tableau, le mien,  
et vu que nous voyons  
et à Bruxelles et à Anvers:  
p. ex.: 1) le dénombrement de  
Bethléem, 2) l'Assassinat  
des petits enfants à Bethléem,  
etc.



Nous avons un bon espoir  
Cà-desus. Du moins si notre  
appel est encore bien, il en  
résulterait que les Breughel  
ont copié leurs propres ta-  
bleaux.

Pour gouverner que je fuis  
le frère du consul belge ici  
sur place, et que vous  
voulez bien avoir la  
bonne de traiter l'affaire  
à discrétion

Ne favez-vous pas un bon  
éditeur d'un catalogue représentant  
les tableaux de votre  
Musée?

Un petit mot son

Avec mes plus vifs  
remerciements, je vous

prie d'agréer l'assurance de ma  
haute considération. Amst. le 10 Mars

